



盛唐之千古功绩
隆宋之锦绣华章

唐诗三百首

(清) 蘅塘退士 (清) 朱孝臧◎编 夏华等◎编译

宋词三百首

图文版

唐诗主言情，宋词喜说理；唐诗多含蓄，宋词多直露；唐诗肃灵感，宋词肃才学；

《中国古代文学史》



NLIC2970817601



盛唐之千古功绩

隆宋之锦绣华章

(清) 厉鹗、退士 (清) 朱孝臧 编

夏华等 编译

唐诗三百首 宋词三百首

图文版



北方联合出版传媒集团股份有限公司

万卷出版公司

沈阳 · 2012

© 衡塘退士 朱孝臧 2012

图书在版编目 (CIP) 数据

唐诗三百首·宋词三百首 / (清) 衡塘退士, (清) 朱孝臧编. -- 沈阳: 万卷出版公司, 2012.3
(万卷楼国学经典)

ISBN 978-7-5470-1630-5

I. ①唐… II. ①衡… ②朱… III. ①唐诗-选集②
宋词-选集 IV. ①I222

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第149342号

出版发行: 北方联合出版传媒(集团)股份有限公司
万卷出版公司
(地址: 沈阳市和平区十一纬路29号 邮编: 110003)

印刷者: 北镇市印刷厂

经销者: 全国新华书店

幅面尺寸: 178mm×254mm

字 数: 720千字

印 张: 26

出版时间: 2012年3月第1版

印刷时间: 2012年3月第1次印刷

策 划: 王会鹏 韩师征

责任编辑: 杨春光

封面设计: 范 娇

版式设计: 范 娇

责任校对: 吕志贵

书 号: ISBN 978-7-5470-1630-5

定 价: 28.80元

联系电话: 024-23284090

邮购热线: 024-23284050

传 真: 024-23288256

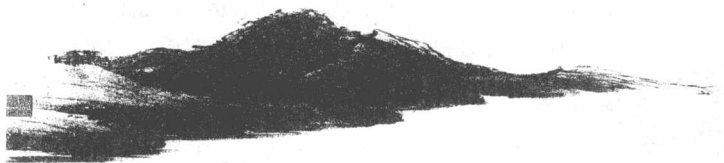
E-mail: vpc_tougao@163.com

官方微博: <http://t.qq.com/wjcbgs>

网 址: <http://www.chinavpc.com>

常年法律顾问: 李福 版权所有 侵权必究 举报电话: 024-23284090

如有质量问题, 请速与印务部联系。联系电话: 024-23284452



出版说明

“读万卷书，行万里路”这是中国古人“修身”的两条基本途径，晋代著名史学家陈寿给自己的书斋命名为“万卷楼”。此后，历代以“万卷楼”命名的书斋，由宋至清有数十家，宋代有方略、石待旦等；元代有陈杰、汪惟正等；明代有项笃寿、杨仪、范钦等；清代有孙承泽、黄彭年等。可见，“读万卷书”的理想在中国传统的知识分子当中是何等的根深蒂固。

读“万卷书”不仅是古人的理想，当我们懂得了读书的意义，都会自然而然地产生强烈的“博览群书”的愿望。然而，人类历史悠久，书籍多如汪洋大海，时代发展到今天，科技与经济的发展更使得人类的精神领域空前丰富，获取信息与知识的途径不断增加。

“万卷书”早已不再是一个象征性的概念，如何从这“万卷”之中，找到最值得细细品读的作品，已经成为人们必须解决的问题。

爱因斯坦曾说过：“在阅读的书中找出可以把自己引到深处的东西，把其它一切统统抛掉。”这正是在阐述读书时选择的重要性。而他所说的把我们“引到深处的”东西无疑就是我们所需要的深度阅度的作品，也就是我们常说的经典作品。

卡尔维诺对经典作出的定义之一是：经典就是我们正在重读的。的确，在对经典作品反反复复的品味中，人们思想得到了升华，从浅薄走向思考最后走到通达。我们都曾有这样的感触，面对海量的书籍和信息，一方面人们在向着功利性浅阅读大张其道，另一方面，我们的精神深处又在不断地呼唤能够滋养自己内心的深度阅读。因此，经典的价值不仅没有因为浅阅读时代的到来而有所损失，反而更显示出其珍贵来。

在惜字如金的中国传统典籍当中，从来不乏这种需要反复品味的经典。从先秦诸子到历代的经史子集，这些经典为一代代的中国人提供了取之不尽的精神滋养，为中华文化的传承和发展建立了基础。我们把这种包蕴中国文化的学问称为国学。国学的范围非常广泛，它包含了文学、历史、哲学、艺术、语言、音韵等在内的一系列内容。

包罗万象的国学经典为我们提供了广泛的教育。阅读国学经典，也就是在与我们的“先圣先贤”对话和交流，一步步地楔进我们的历史和传统。这个过程可以让我们领会先贤的旨趣，把握他们的神髓，形成恢弘的历史意识，可以让我们通晓文义、熟习经史、学问透彻，让我们成为博学之士。另一方面，国学经典所代表的传统学问，更是具





有极为厚重的伦理色彩。阅读国学经典的过程，不仅是增进知识的过程，而且是一个熏陶气质、改善性情、提高涵养的过程，这个过程在潜移默化中培养着行谊谨厚、品行端方、敦品励行的谦谦君子。

当然，随着时代的发展，国学早已不再是人们追

求事功的唯一法典，我们也不赞成对国学的功能无

限夸大。但毫无疑问，阅读国学经典，必能促进我们对真、善、

美的崇敬之心，唤起我们对伟大、深邃、美丽事物的敏感和惊奇，同时也让我们

了解到先贤们在探寻知识过程中思考的重大课题和运用的基本原则。这些作品体现着我们民族精神的精髓，如《周易》所阐述的“自强不息”的君子人格、《论语》所强调的“和而不同”的包容精神，《诗经》所培养的温柔敦厚的情感，《道德经》所闪耀的思辨智慧等等，它们共同构筑了中华民族传统的精神范式。品读先贤留下的经典，恰如与他们进行一次次心灵的直接触碰，进而去审视我们自己的内心，见贤思齐，激浊扬清。

正是基于对国学经典的这种认识，我们精选了这套《万卷楼国学经典》系列丛书，以期引导着步履匆匆的现代人走近国学经典、了解国学经典。有选编过程中，我们希望能够体现这样一些特点。

首先，我们希望这套丛书能够最具代表性。在选目中，我们注重于最经典、最根源的作品，在有限的时间内，把那些最具影响力，最应该知道的作品提交给读者。四书、五经、先秦诸子、唐诗宋词等这些具有符号意义的作品无疑是最应该为我们所熟知的，因此，我们首先推出的30种作品都是这些经典中的经典。

其次，我们希望能够做出好读的经典。在面对国学作品时，佶屈的文言和生僻的字词常让普通读者望而却步。所以，我们试图用简洁易懂的形式呈现经典，使普通读者可随时随地以自己的时间、自己的速度来进入阅读。因此，我们为原著精心添加了大量的注音、注释和译文，使读者能够真正地“无障碍阅读”。需要说明的是，我们对部分作品做了一些删减，将那些专业研究者更关注的内容略去，让普通读者能够更快地了解经典概况。作为一名普通读者，也许你会常常感慨，以前没有花更多的时间去读更多的经典，如今没有机会或能力来细读，但实际上，读经典什么时间开始都不算晚，“万卷楼”就是一个极好的途径。重读或是初读这些经典，一样可以塑造我们未来的生活。

第三，我们希望呈现一套富有美感的读物。对于经典而言，内容的意义永远排在第一位，但同时，我们也希望有精彩的形式与内容相匹配，因而，我们在编辑过程中选取了大量的古代优秀版画作为本书的插图，对图片的说明也做了精心设计，此外，图书的编排、版式等细节设计都凝聚了我们大量的思索。我们希望这套经典不只是精神的食粮，拥有文本意义上的价值，更能带来无限美感，成为诗意的渊藪。

“经典作品是这样一些书，我们越是道听途说，以为我们懂了，当我们实际读它们，我们就越是觉得它们独特、意想不到和新颖。”卡尔维诺经典的评论让人击节叹赏，我们也希望这套丛书能够彰显经典的价值，使读者在细细品读中真正融化经典，真正做到“开茅塞、除鄙见、得新知、增学问、广识见。”同时，经典，又是可以被享受的。当我们走进经典之时，不能只作为被动的接受者，也可用个人自我的方式进入经典，作精神的逍遥之游，对经典作贴近个体生命的诠释和阅读，在现实社会之上营造自由的人生意境和精神家园，获取一种诗意盎然的人生。

怎样阅读本书

原文：

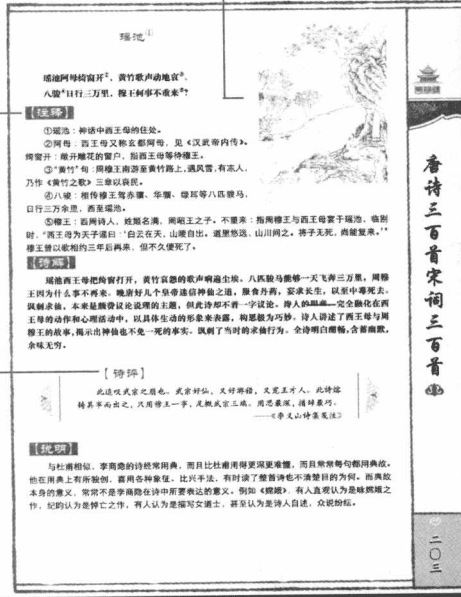
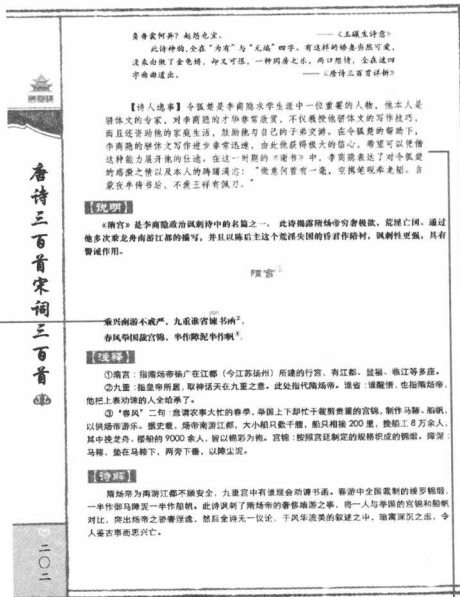
经典诗词的再现，
使读者体会中国韵文的
绝美。

注释：

将诗词中的难解
词语，一一标注，
令读者独立领会诗
词意境。

插图：

精美的古版画与正
文密切配合，给读者
带来视觉上的享受。

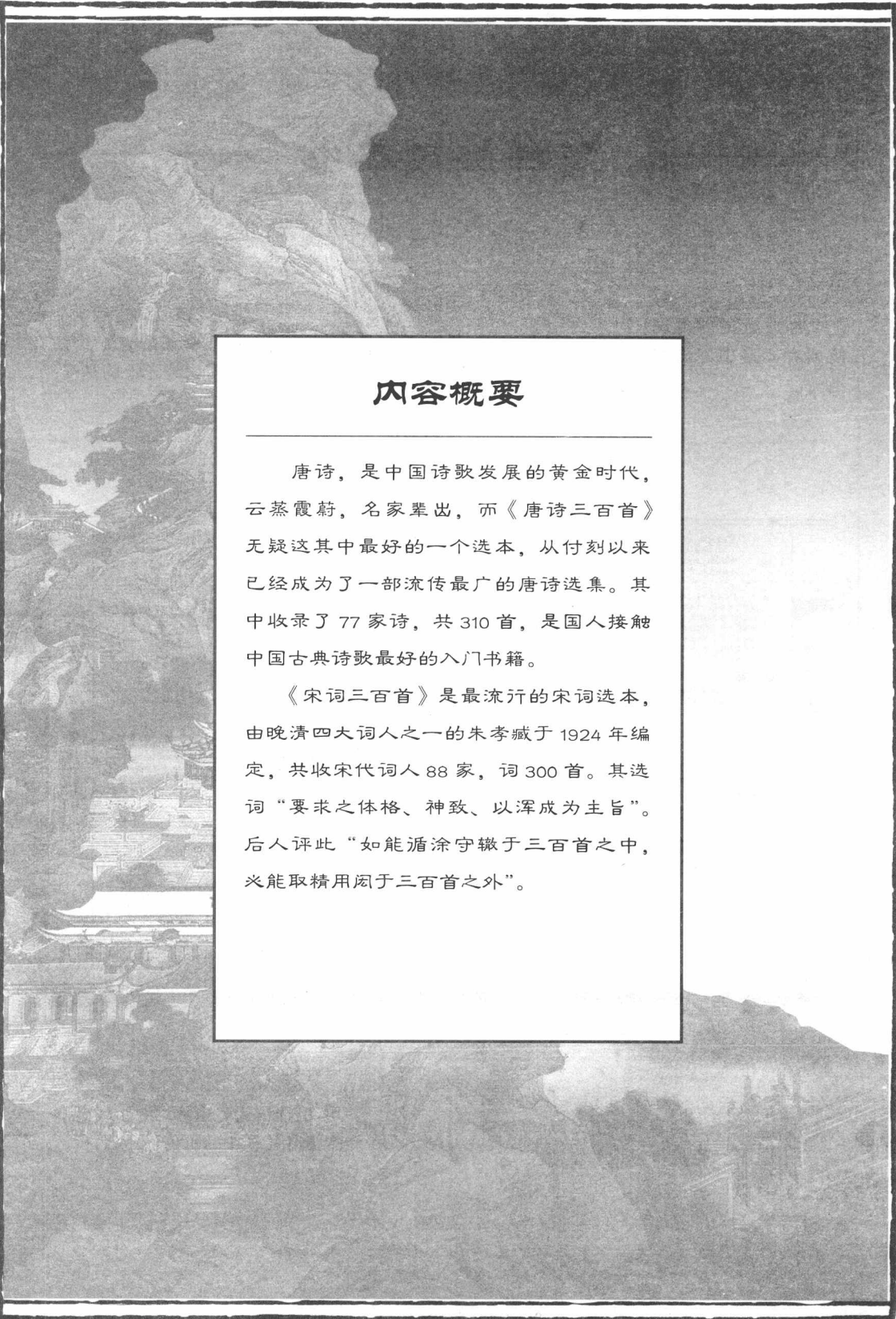


诗人逸事：

探寻每个诗人作为平常
人的喜怒哀乐，为理解诗
意提供常识和掌故。

诗评：

精选历代名家评语，
体会诗词真正的价值。



内容概要

唐诗，是中国诗歌发展的黄金时代，云蒸霞蔚，名家辈出，而《唐诗三百首》无疑这其中最好的一个选本，从付刻以来已经成为了一部流传最广的唐诗选集。其中收录了 77 家诗，共 310 首，是国人接触中国古典诗歌最好的入门书籍。

《宋词三百首》是最流行的宋词选本，由晚清四大词人之一的朱孝臧于 1924 年编定，共收宋代词人 88 家，词 300 首。其选词“要求之体格、神致、以浑成为主旨”。后人评此“如能循涂守辙于三百首之中，必能取精用闚于三百首之外”。

唐诗三百首宋词三百首

目录

五言古诗

下终南山过斛斯山人宿置酒	〇〇二
月下独酌	〇〇三
春思	〇〇四
望岳	〇〇五
赠卫八处士	〇〇六
佳人	〇〇七
梦李白 二首	〇〇九
送别	〇一〇
送綦毋潜落第还乡	〇一一
青溪	〇一二
渭川田家	〇一四
夏日南亭怀辛大	〇一四
宿业师山房待丁大不至	〇一六
同从弟南斋玩月忆山阴崔少府	〇一七
春泛若耶溪	〇一八
与高适薛据登慈恩寺浮图	〇二〇
贼退示官吏	〇二一
郡斋雨中与诸文士燕集	〇二二
初发扬州寄元大校书	〇二三
寄全椒山中道士	〇二四
长安遇冯著	〇二五

送杨氏女	〇二七
------	-----

晨诣超师院读禅经	〇二八
----------	-----

溪居	〇二九
----	-----

七言古诗

登幽州台歌	〇三〇
-------	-----

夜归鹿门山歌	〇三一
--------	-----

梦游天姥吟留别	〇三三
---------	-----

金陵酒肆留别	〇三四
--------	-----

宣州谢朓楼饯别校书叔云	〇三五
-------------	-----

走马川行奉送封大夫出师西征	〇三六
---------------	-----

白雪歌送武判官归京	〇三八
-----------	-----

丹青引赠曹将军霸	〇三九
----------	-----

古柏行	〇四〇
-----	-----

观公孙大娘弟子舞剑器行并序	〇四二
---------------	-----

石鱼湖上醉歌并序	〇四三
----------	-----

山石	〇四五
----	-----

八月十五夜赠张功曹	〇四六
-----------	-----

谒衡岳庙遂宿岳寺题门楼	〇四七
-------------	-----

渔翁	〇四八
----	-----

长恨歌	〇五二
-----	-----

琵琶行并序	〇五四
-------	-----

韩碑	〇五五
----	-----

五言律诗

经鲁祭孔子而叹之	〇五八
望月怀远	〇五九
杜少府之任蜀州	〇六〇
在狱咏蝉 并序释虫	〇六一
题大庾岭北驿	〇六三
寄左省杜拾遗	〇六四
赠孟浩然	〇六五
渡荆门送别	〇六六
送友人	〇六七
月夜	〇六八
春望	〇六九
月夜忆舍弟	〇七〇
天末怀李白	〇七一
旅夜书怀	〇七一
登岳阳楼	〇七三
辋川闲居赠裴秀才迪	〇七三
山居秋暝	〇七四
归嵩山作	〇七六
酬张少府	〇七七
过香积寺	〇七八
汉江临眺	〇七九
终南别业	〇八〇
临洞庭上张丞相	〇八一
与诸子登岷山	〇八二
岁暮归南山	〇八三
过故人庄	〇八四

留别王维	〇八五
早寒有怀	〇八五
秋日登吴公台上寺远眺	〇八六
送李中丞归汉阳别业	〇八七
饯别王十一南游	〇八八
寻南溪常道士	〇八九
送僧归日本	〇九〇
谷口书斋寄杨补阙	〇九一
淮上喜会梁州故人	〇九二
赋得暮雨送李曹	〇九三
送李端	〇九四
喜见外弟又言别	〇九五
蜀先主庙	〇九六
赋得古原草送别	〇九七
旅宿	〇九九
蝉	一〇〇
落花	一〇一
北青萝	一〇二
送人东游	一〇三

七言律诗

黄鹤楼	一〇四
望蓟门	一〇五
登金陵凤凰台	一〇六
送李少府贬峡中王少府贬长沙	一〇七
奉和中书舍人贾至早朝大明宫	一〇八
和贾至舍人早朝大明宫之作	一〇九
奉和圣制从蓬莱向兴庆阁道中	

留春雨中春望之作应制	一一〇	无题 二首	一三七
积雨辋川庄作	一一一	利州南渡	一三九
酬郭给事	一一三	苏 武 庙	一四〇
蜀相	一一四	贫女	一四一
客至	一一四	五 言 绝 句	
闻官军收河南河北	一一五	鹿柴	一四三
登高	一一五	竹 里 馆	一四四
登楼	一一六	送别	一四五
宿府	一一七	相思	一四五
阁夜	一一八	杂诗	一四六
咏怀古迹 二首	一一九	终南望余雪	一四七
江州重别薛六柳八二员外	一二〇	宿建德江	一四七
长沙过贾谊宅	一二一	春晓	一四八
自夏口至鹦鹉洲望岳阳寄元中丞	一二二	静 夜 思	一四九
赠阙下裴舍人	一二三	怨情	一五〇
寄李儋元锡	一二四	八 阵 图	一五一
晚次鄂州	一二六	登鹳雀楼	一五二
登柳州城楼寄漳汀封连四州刺史	一二七	送 灵 澈	一五三
西塞山怀古	一二七	弹琴	一五三
遣悲怀 三首	一三〇	送 上 人	一五四
锦瑟	一三一	新 嫁 娘	一五五
无题	一三一	江雪	一五六
隋宫	一三二	行宫	一五七
无题二首	一三四	问刘十九	一五八
筹笔驿	一三四	何 满 子	一五九
无题	一三五	登乐游原	一六〇
春雨	一三六	寻隐者不遇	一六一

渡 汉 江	一六二	秋夕	一八五
七 言 绝 句		赠别 二首	一八六
回乡偶书	一六三	金 谷 园	一八六
桃花溪	一六四	夜雨寄北	一八七
九月九日忆山东兄弟	一六五	寄令狐郎中	一八八
芙蓉楼送辛渐	一六六	为 有	一八九
闺怨	一六六	隋宫	一九〇
凉 州 曲	一六八	瑶池	一九一
送孟浩然之广陵	一六八	嫦娥	一九一
早发白帝城	一六九	贾生	一九二
逢入京使	一七〇	瑶瑟怨	一九三
江南逢李龟年	一七一	马嵬坡	一九四
滁州西涧	一七二	金陵图	一九五
枫桥夜泊	一七三	陇 西 行	一九五
寒食	一七四	寄人	一九六
乌衣巷	一七五		
春词	一七六	塞 上 曲	一九八
后宫词	一七六	塞 下 曲	一九九
赠内人	一七七	关 山 月	二〇〇
集灵台 二首	一七八	子夜吴歌	二〇一
题金陵渡	一七九	长 干 行	二〇二
近试上张水部	一八〇	玉 阶 怨	二〇三
将赴吴兴登乐游原	一八一	蜀 道 难	二〇五
赤壁	一八二	长 相 思 二首	二〇六
泊 秦 淮	一八二	行 路 难	二〇七
寄扬州韩绰判官	一八三	将 进 酒	二〇八
遣怀	一八四	列女操	二〇九
		乐府	

游子吟	二一〇
长干行二首	二一一
塞下曲四首	二一三
江南曲	二一四
渭城曲	二一四
老将行	二一六
桃源行	二一七
秋夜曲	二一八
长信怨	二一九
出塞	二二〇

宋词

赵佶	二二三
范仲淹	二二四
张先	二二七
晏殊	二三〇
欧阳修	二三九
柳永	二四七
王安石	二五四
王安国	二五六
晏几道	二五七
王诜	二六七
苏轼	二六八
黄庭坚	二七九
秦观	二八一
赵令畤	二八九
张耒	二九一
晁补之	二九二

舒亶	二九六
朱服	二九六
陈克	二九七
李之仪	二九九
周邦彦	三〇一
贺铸	三一〇
张元幹	三一六
叶梦得	三一八
汪藻	三二〇
李邴	三二一
陈与义	三二二
蔡伸	三二三
周紫芝	三二五
徐伸	三二七
田为	三二八
曹组	三二九
李玉	三三〇
廖世美	三三一
鲁逸仲	三三二
岳飞	三三三
张抡	三三五
张孝祥	三三六
韩元吉	三三七
袁去华	三三九
陆游	三四二
陈亮	三四四
范成大	三四五

辛弃疾	三四八
姜夔	三五六
章良能	三六六
刘过	三六七
严仁	三六九
史达祖	三七〇
刘克庄	三七六
卢祖皋	三七九
潘昉	三八〇
陆叡	三八一
吴文英	三八二
黄孝迈	三九〇
黄公绍	三九一
刘辰翁	三九二
周密	三九七
蒋捷	四〇二

唐 诗 上篇





五言古诗

李白

李白(701—762)，字太白，号青莲居士，又号“谪仙人”。中国唐朝诗人，有“诗仙”、“诗侠”之称。祖籍陇西郡成纪县（今甘肃省平凉市静宁县南），出生于蜀郡绵州昌隆县（今四川省江油市青莲乡），另有说法称出生于西域碎叶（今吉尔吉斯斯坦托克马克）。有《李太白集》传世。

下终南山过斛斯山人宿置酒^{hú}

暮从碧山下，山月随人归。
却顾^②所来径，苍苍横翠微^③。
相携及田家，童稚开荆扉。
绿竹入幽径，青萝^④拂行衣。
欢言得所憩，美酒聊共挥^⑤。
长歌吟松风^⑥，曲尽河星^⑦稀。
我醉君复乐，陶然共忘机^⑧。

【注释】

①终南山：在今陕西西安南。斛斯：复姓，原是北朝胡人的一个部落名。山人：是对隐士的代称。

②却顾：回头观望。

③翠微：青翠的山坡。

④青萝：即女萝，一名松萝，寄生在树木上，呈丝状，常从树梢悬垂下来。

⑤挥：《礼记·曲礼》：“饮玉爵者弗挥。”原指倒去余酒，这里形容像倾倒一样地畅饮。

⑥吟松风：既可理解为歌声随风飘入屋旁的松林，亦可理解为所吟唱的是古乐府《风入松》曲。

⑦河星：神话传说天上有一条银河，由明亮的星星组成。

⑧陶然：自得其乐。忘机：忘记计较，与世无争。

【诗解】

这首诗是李白在长安供奉翰林时所作。傍晚，诗人游完葱绿的终南山，在初升的新月的陪同下悠然下山。诗人时而回望走过的山路，只见山中小径已被郁郁葱葱的山林掩隐在一片苍茫

之中。行路中遇到了山人，山人相邀来到家中做客，置酒留宿。诗人有感于山人所居之处的清幽、山人一家待客的热情，于是和他开怀畅饮，对酒当歌，直至银河星稀，高兴得忘记了世间庸俗之机。诗人以平常之话写平常之事，却能将宾主间的深情厚谊、诗人的率性真情表现得潇洒自然、风流有致，堪称神来之笔。

【诗评】

尽是眼前真景，但人苦会不得，写不出。——《唐宋诗要义》

【诗人逸事】李白自少时起，常去戴天山寻找道观的道士谈论道经。后来，他与一位号为东岩子的隐者隐居于岷山，潜心学习，多年不进城市。他们在自己居住的山林里，饲养了许多奇禽异鸟。这些美丽而驯良的鸟儿，由于饲养惯了，定时飞来求食，好像能听懂人的话语似的，一声召唤，便从四处飞落阶前，甚至可以在人的手里啄食谷粒，一点都不害怕。这件事被远近传为奇闻，最后竟使绵州刺史亲自到山中观看鸟儿们的就食情况。这位刺史见他们能指挥鸟儿们的行动，认定他们有道术，便想推荐二人去参加道科的考试。可是，二人都婉言拒绝了。

【说明】

天宝三年(744)春，玄宗已荒废政事，诗人供奉翰林，不能在事业上有所作为，终日无所事事，沉湎于花间樽前。

月下独酌

花间一壶酒，独酌无相亲^①。
 举杯邀明月，对影成三人。
 月既不解饮^②，影徒随我身。
 暂伴月将影，行乐须及春^③。
 我歌月徘徊^④，我舞影零乱。
 醒时同交欢^⑤，醉后各分散。
 永结无情^⑥游，相期^{miào}邈云汉^⑦。

【注释】

- ①无相亲：没有亲近知己的人。
- ②不解饮：不会喝酒。
- ③及春：趁着大好春光。
- ④徘徊：语出曹植《七哀》诗：“明月照高楼，流光正徘徊。”
- ⑤同交欢：指诗人醒时又歌又舞，与月影一同交相欢乐。
- ⑥无情：即忘掉。彼此永远地成为忘情的好友。



⑦云汉：天河、银河，指天上。

【诗解】

众花吐芳，交相争艳，诗人在花间置一壶酒独自赏花饮酒，可是这样的美景却只能诗人自己欣赏，身边没有一个亲人，寂寞之情可想而知。来，举起酒杯邀请天上的明月与我共饮，虽然这皎洁的月不能解酒中之味，身影也只能随身而动，但在这大好春光中，有月亮和影子与我相伴可抒发心中的幽情，也不枉这良辰美景。喝到即兴之时，月亮和影子也与诗人一起举歌起舞，这是何等逍遥。清醒的时候诗人与月影一起歌舞交欢，我歌唱有月亮附和，我起舞有影子相随，酒醉之后就各自离散。但愿永做此忘情交游，约定相约于浩瀚的天河之间。全诗笔致奔放，情思奔放，月影相伴，终掩饰不住诗人内心孤寂之情。

【诗评】

脱口而出，纯属天籁，此种诗人不易学。——《网师园唐诗笺》

春思

燕^①草如碧丝，秦^②桑低绿枝。

当君怀归日，是妾^③断肠时。

春风不相识，何事入罗帷^④。

【注释】

①燕：指今河北北部和辽宁西南一带，是征夫们戍边的地方。

②秦：今陕西一带，是征夫们的家乡。

③妾：古代妇女自称的谦词。

④罗帷：即罗帐，丝绢的帐子。这里代指女子闺房。

【诗解】

李白描摹思妇心绪的事多有佳作，而此诗堪称第一。北方燕国的小草还如碧丝一般时，西方秦国的桑叶以繁茂压弯了枝头，两地相隔之远跃然纸上。燕草返青，丈夫思家心切；秦桑滴绿，妻子思夫正浓。情深意浓，好不悲伤。尾句申诉春风：春风既然不相识，有何事吹我的罗帐？这一反问将妇人的忠贞不渝写得鲜亮光彩。真是爱到深处情自真，虽远隔千山万水，更显爱情之忠贞。



【诗评】

同一“入罗帷”也，“明月”则无心可猜，而“春风”怎不识何事。一信一疑，各有其妙。

——《唐诗快》

【诗人逸事】李白在江陵曾遇见受三代皇帝崇敬的道士司马贞。李白